



# 1954

**LYCÉE D'AUMALE  
CONSTANTINE  
1953-54 - 4<sup>E</sup> A**

*Photo parue dans  
'les Bahuts du Rhumel'  
n°43 d'Octobre 2006,  
à consulter sur [www.alyc.fr](http://www.alyc.fr)*

*Si commentaires,  
utilisez [contact@alyc.fr](mailto:contact@alyc.fr)*

Ne figurent pas sur la photo :  
**BENSERRADJ** Rabah,  
**ELBAZ** Georges,  
**GUIGUE** Jean,  
**MESSERSCHMIDT** Eric,

Rang 3 : 1. **WIDEMAN** François 2. **COURTOIS** Michel 3. **AUDION** Michel 4. **OURS** Jean-Louis 5. **BRUT** Christian  
6. **DESFEUX** Francis 7. **MECHIN** Jean-François 8. **CHARDON** Hubert 9. **VELASQUEZ** Yves

Rang 2 : 1. **AUDIBERT** Jacques 2. **BOUISSOU** 3. ? 4. **ATTALI** Jean-Raymond 5. **KHALIFA** 6. **CAYOL** André  
7. **BENKHEIRI** Paul 8. **PERRET** Philibert 9. **BAHRI** Ahmed ou **ZEMMOUCHI** Slimane 10. **FISCHER** Jean-Claude

Rang 1 assis : 1. **DAUMAS** Marc 2. **WARION** Jean-Pierre 3. **CHARLEUX** Jean-Claude 4. **PERETTI** Christian  
5. Mr Paul **MARTIN**, censeur des études 6. **GRESSE** Hervé 7. **MOUNIER** Jean-Yves 8. **EPPE** Jacques  
9. **BARNIER** Marcel

## Classe de Quatrième

---

### SECTION A

---

#### Prix d'Excellence

ATTALI Jean-Raymond

#### Tableau d'Honneur

ATTALI Jean-Raymond. — BENKHEIRI Paul. — BRUT Christian. — CHARDON Humbert. — CHARLEUX Jean-Claude. — GUIGUE Jean. — MESSERSCHMITT Eric. — OURS Jean-Louis. — PERRET Philibert. — VELASQUEZ Yves.

#### Exercices Français

Prix. — 1<sup>o</sup> ATTALI Jean-Raymond. — 2<sup>o</sup> BENKHEIRI Paul.  
Accessit. — EPPE Jacques.

#### Rédaction

Prix. — 1<sup>o</sup> CHARDON Humbert. — 2<sup>o</sup> ATTALI Jean-Raymond.

#### Version Latine

Prix. — 1<sup>o</sup> ATTALI Jean-Raymond. — 2<sup>o</sup> BENKHEIRI Paul.  
Accessit. — BRUT Christian.

#### Thème Latin

Prix. — 1<sup>o</sup> ATTALI Jean-Raymond. — 2<sup>o</sup> BENKHEIRI Paul.  
Accessits. — 1<sup>o</sup> BENSERRADJ Robah. — 2<sup>o</sup> OURS Jean-Louis. — 3<sup>o</sup> CHARLEUX Jean-Claude. — 4<sup>o</sup> BRUT Christian.

#### Exercices Grecs

Prix. — 1<sup>o</sup> ATTALI Jean-Raymond. — 2<sup>o</sup> BENKHEIRI Paul.  
Accessits. — 1<sup>o</sup> BRUT Christian. — 2<sup>o</sup> MESSERSCHMITT Eric. — 3<sup>o</sup> GUIGUE Jean. — 4<sup>o</sup> CHARLEUX Jean-Claude.



### Mathématiques

Prix. — 1° ATTALI Jean-Raymond. — 2° BENKHEIRI Paul.  
Accessits. — 1° GRESSE Hervé. — 2° CAYOL André. — 3° GUIGUE Jean. — 4° COURTOIS Michel. — 5° PERRET Philibert.

### Histoire et Géographie

Prix. — 1° ATTALI Jean-Raymond. — 2° BENKHEIRI Paul.  
Accessits. — 1° BRUT Christian. — 2° MESSERSCHMITT Eric. — 3° VELASQUEZ Yves. — 4° CHARDON Humbert.

### Sciences d'Observation

Prix. — 1° ATTALI Jean-Raymond. — 2° BENKHEIRI Paul.  
Accessits. — 1° GUIGUE Jean. — 2° CAYOL André, CHARLEUX J.-Claude et PERRET Philibert. — 5° EPPE Jacques et VELASQUEZ Yves.

### Récitation et Diction

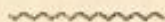
Prix. — 1° CHARLEUX Jean-Claude. — 2° BRUT Christian.  
Accessits. — 1° GUIGUE Jean et OURS Jean-Louis. — 3° MESSERSCHMITT Eric. — Mention. — ATTALI Jean-Raymond.

### Dessin

Prix. — 1° BARNIER Marcel. — 2° AUDIBERT Jacques.  
Accessit. — EPPE Jacques.

### Education Musicale

Prix. — 1° BENKHEIRI Paul. — 2° BRUT Christian.  
Accessits. — 1° CHARLEUX Jean-Claude. — 2° ATTALI Jean-Raymond  
3° BENSERRADJ Rabah. — Mention. — PERRET Philibert.



### SECTION B 1

#### Prix d'Excellence

BAHRI Ahmed

#### Tableau d'Honneur

BAHRI Ahmed. — CAFFAREL Jacques. — EMILY Richard.

#### Exercices Français

Prix non décerné

#### Rédaction

Prix non décerné

#### Version Latine

Prix. — 1° CAFFAREL Jacques et HALIMI Guy. — 2° BAHRI Ahmed.

#### Thème Latin

Prix non décerné

#### Mathématiques

Prix. — 1° BAHRI Ahmed. — 2° BENABDALLAH Abdelhomid.  
Accessits. — 1° ELBAZE Jacques. — 2° CASANOVA Jacques. — 3° BENMOUSSA Lakhdar. — 4° SLOUGUI Amar. — 5° GRIMA Jean-Claude. — 6° CAFFAREL Jacques.

#### Histoire et Géographie

Prix. — 1° BAHRI Ahmed. — 2° EMILY Richard.

#### Sciences d'Observation

Prix. — 1° BAHRI Ahmed. — 2° CAFFAREL Jacques et HADJADJ Mohamed.  
Accessits. — 1° SLOUGI Amar. — 2° GHERBAL Sélim. — 3° BENMOUSSA Lakhdar et HAMROUCHI Mohamed. — 5° LAMY Claude.

#### Récitation et Diction

Prix. — 1° SLOUGI Amar. — 2° BAHRI Amar.  
Accessits. — 1° CAFFAREL Jacques. — 2° BEDOUCHA Yves et HADJADJ Mohamed.

#### Dessin

Prix. — 1° EMILY Richard. — 2° HAMROUCHI Mohamed.

#### Education Musicale

Prix. — 1° BAHRI Ahmed. — 2° HALIMI Guy.  
Accessits. — 1° ICHAI Gilles. — 2° FALCONE Henri. — 3° HADJADJ Mohamed. — 4° GRIMA Jean-Claude. — 5° BEDOUCHA Yves.  
Mention. — BENEFICE Georges.

**SECTION B 2**

---

**Prix d'Excellence**

FITOUSSI Gilles

**Tableau d'Honneur**

CHEMLA Yves. — FITOUSSI Gilles. — GIRARD Philippe. — GUERLESQUIN Jean-Yves. — KHERROUBI Jacques.

**Exercices Français**

Prix. . . 1° GOZLAND Marc. — 2° BENTOUNSI Amar, FITOUSSI Gilles et SEBBAH Jean-Pierre.

**Rédaction**

Prix. — 1° SEBBAH Jean-Pierre. — 2° GIRARD Philippe.

**Version Latine**

Prix. . . 1° BENTOUNSI Amar. — 2° FITOUSSI Gilles et GIRARD Philippe.  
Accessit. — CHEMLA Yves.

**Thème Latin**

Prix. — 1° SEBBAH Jean-Pierre. — 2° FITOUSSI Gilles.  
Accessits. — 1° BENTOUNSI Amar. — 2° GOZLAND Marc et GUERLESQUIN Jean-Yves.

**Mathématiques**

Prix. — 1° CHEMLA Yves. — 2° BOULANGE Jean et BRENTA Pierre.  
Accessits. — 1° KHERROUBI Jacques. — 2° BENMALEK Abdelmoumène. — 3° LOCHARD Gérard.

**Histoire et Géographie**

Prix. — 1° GUERLESQUIN Jen-Yves. — 2° BENTOUNSI Amar et KAROUBI Hervé.  
Accessits. — 1° PUJOL Jean-Claude. — 2° JEAN Philippe et LOCHARD Gérard. — 4° CHEMLA Yves. — 5° KHERROUBI Jacques.

**Sciences d'Observation**

Prix. — 1° PUJOL Jean-Claude. — 2° KAROUBI Hervé.  
Accessits. — 1° BENTOUNSI Amar et KHERROUBI Jacques. - 3° NAFIR Abdelkrim et BOURAHLI Rachid. — 5° CHEMLA Yves.  
Mention. — DJERIDI Mohamed.

**Récitation et Diction**

Prix. — 1° FITOUSSI Gilles. — 2° GIRARD Philippe et HADJADJ Achour  
Accessits. — 1° BRENTA Pierre et MASIA Gérard. — 3° GUERLESQUIN Jean-Yves et MELLOUL Alain. — 5° DUPUY Roland et MAGLIULO Georges.

**Dessin**

Prix. — 1° BOULANGE Jean et MASIA Gérard. — 2° GUERLESQUIN Jean-Yves.

**Education Musicale**

Prix. — 1° BRENTA Pierre. - 2° KAROUBI Hervé et MENTOURI Mohamed  
Accessits. — 1° TOMEI Robert. — 2° BENMALEK Abdelmoumène. — 3° OCHS Jean-Claude et MASIA Gérard. — 5° FITOUSSI Gilles.  
Mention. — WIDEMANN François.



**SECTION M**

---

**Prix d'Excellence**

non décerné

**Tableau d'Honneur**

AOUIZERATE Hubert. — FOUCHET Alain.



### Exercices Français

**Prix.** — 1° ROUZEIK Abdelkader, — 2° ROSCOVEC Henri.  
**Accessits.** — 1° ROUZEIK Faouzi, — 2° DIB Mohamed, — 3° FOUCHET Alain, — 4° HAMDÍ Amar.

### Rédaction

**Prix.** — 1° PACIFICO Jean-Jacques, — 2° SAINT-LAURENS Robert.  
**Accessits.** — 1° BENZERNADJI Chérif, — 2° OBINO Guy, — 3° ABDELLAOUI Abdelaziz.

### Mathématiques

**Prix.** — FOUCHET Alain.

### Histoire et Géographie

**Prix.** — 1° BENZERNADJI Chérif, — 2° HAMDÍ Amar.  
**Accessits.** — 1° AOUIZERATE Hubert, — 2° FOUCHET Alain, — 3° ABDELLAOUI Abdelaziz et HADJADJ Marc.

### Sciences d'Observation

**Prix.** — 1° BENZERNADJI Chérif, — 2° ARTZ Fred.  
**Accessits.** — 1° FOUCHET Alain, — 2° ATTOUCHE Yves.

### Récitation et Diction

Prix non décerné

### Dessin

**Prix.** — 1° RAFFIN Francis, — 2° ROSKOVEC Henri.

### Education Musicale

**Prix.** — 1° ROUZEIK Abdelkader, — 2° PACIFICO J. Jacques et TRADORI Georges.  
**Accessits.** — 1° GIORDANO Ange, — 2° ARTZ Fred et ROSKOVEC Henri.

## COURS COMMUNS aux SECTIONS A, B 1, B 2, M

# LANGUES VIVANTES

### 1° Langue

#### Anglais (Groupe I)

**Mentions.** — GUIGUE Jean, — ZEMMOUCHI Lakhdar, — BENSERRADJ Rabah, — PERRET Philibert.

#### Anglais (Groupe II)

**Prix.** — 1° CAFFAREL Jacques, — 2° EMILY Richard.  
**Accessits.** — 1° HAMDÍ Amar — 2° HADJADJ Marc et HALIMI Guy, — 4° ABDELLAOUI Abdelaziz et ELBAZE Georges.

#### Anglais (Groupe III)

**Prix.** — 1° FITOUSSI Gilles, — 2° SEBBAH Jean-Pierre.  
**Accessits.** — 1° CHEMLA Yves, — 2° KAROUBI Hervé, — 3° BEN-MALEK Abdelmoumène, — 4° DUPUY Roland et GOZLAND Marc.  
**Mention.** — SCHEMBRI Georges.

#### Arabe

**Prix.** — 1° BAHRI Ahmed, — 2° SLOUGI Amar.  
**Accessit.** — NAFIR Abdelkrim.

#### Allemand

**Prix.** — 1° GIRARD Philippe, — 2° BRUT Christian.  
**Accessits.** — 1° GUERLESQUIN Jean-Yves, — 2° MESSERSCHMITT Eric — 3° ATTOUCHE Yves.

### 2° Langue

#### Anglais

**Prix.** — 1° DRAGACCI Yves, — 2° BENTOUNSI Amar.  
**Accessits.** — 1° GHERBAL Salim, — 2° SLOUGI Amar, — 3° BEN-MOUSSA Lakhdar et GIRARD Philippe.

— 10 —

### Allemand

Prix. — 1<sup>er</sup> BAHRI Ahmed. — 2<sup>e</sup> HALIMI Guy.  
Accessits. — EMILY Richard et SCHEMBRI Georges.

### Arabe

Prix. — 1<sup>er</sup> HAMDI Amar. — 2<sup>e</sup> HADJADJ Mohamed.  
Accessits. — 1<sup>er</sup> CHEMLA Yves. — 2<sup>e</sup> ROUZEIK Abdelkader. — 3<sup>e</sup>  
BENMALEK Abdelmoumène, BOURAHLI Rachid, DIB Mohamed et  
MENTOURI Mohamed.

### Italien

Prix. — 1<sup>er</sup> FITOUSSI Gilles. — 2<sup>e</sup> CAFFAREL Jacques.  
Accessits. — 1<sup>er</sup> PACIFICO Jean-Jacques. — 2<sup>e</sup> GIORDANO Ange. —  
3<sup>e</sup> ELBAZE Georges et FLORIO Jean-Pierre.



### Education Physique

#### 1<sup>er</sup> Groupe

Prix. — ROUZEIK Abdelkader.

#### 2<sup>nd</sup> Groupe

Prix. — RAFFIN Francis.

#### 3<sup>rd</sup> Groupe

Prix. — TRADORI Georges.

---

